



Pablo Neruda tuvo una relación especial con Brasil. El gran poeta visitó y admiró en varias oportunidades ciudades brasileñas como Río de Janeiro, Petrópolis, Belo Horizonte, Ouro Preto, Brasília, Salvador y São Paulo; conoció a su gente, recorrió sus calles y mercados; y, en compañía de queridos amigos brasileños, frecuentó sus restaurantes y cafés para conversar la vida y compartir sueños, ideas y esperanzas.

Marmatado con los colores, contrastes y bellezas del paisaje brasileño, Neruda quedó francamente cautivado por su gente y por sus grandes intelectuales y artistas. Especialmente importante en la vida de Neruda fue su estrecha amistad con figuras estelares del arte y la cultura de Brasil, incluyendo a Jorge Amado, Emiliano Di Cavalcanti, Roberto Burle-Marx y, quizás su mejor amigo brasileño, el poeta y compositor Vinícius de Moraes.

Con Vinícius, Neruda recorrió ciudades brasileñas, cruzó selvas y ríos, discutió literatura, degustó la comida local, disfrutó de abundantes vinos chilenos; y, con él también, conoció el afecto de la mujer brasileña. Esa amistad entrañable llevó a Vinícius a publicar en 1974 el bello libro-homenaje al poeta amigo titulado *Historia Natural de Pablo Neruda*. Esta joya literaria, con versos originales de Neruda a Vinícius y de éste a Neruda, se transformó en una obra prácticamente desconocida pues fue impresa en una edición no-comercial, por una casa editorial que dejó de existir, y en un muy reducido número de ejemplares, dejando así de recibir el reconocimiento amplio que merecía.

Pero, ahora, con ocasión de la visita a Brasil del Presidente de la República, Don Eduardo Frei Ruiz-Tagle, entre los días 24 y 28 de marzo, Neruda vuelve a Brasil a través de la reedición de 500 ejemplares

Neruda vuelve a Brasil

HERALDO MUÑOZ

numerados de la magnífica obra de Vinícius de Moraes. Esta será lanzada por iniciativa de la Embajada de Chile y la Dirección de Asuntos Culturales y de Información (Diraci), con el valioso apoyo del Gobierno del Estado de Bahía, en el acto de inauguración del "Primer Encuentro de la Cultura Brasil-Chile", a realizarse en la ciudad de Salvador de Bahía, con la presencia del Presidente Frei y numerosos intelectuales y artistas chilenos y brasileños. La reedición del libro sobre Neruda será la culminación exitosa de una larga y compleja investigación de la Embajada de Chile en Brasil para encontrar una copia del libro original y obtener el permiso correspondiente para reeditar.

Neruda regresa a Brasil también en las actividades del escritor Antonio Skármeta, cuyo libro *Ardiendo Paciencia* será relanzado en Brasil en portugués con el nombre del film *O Poeta e o Carteiro*, postulado al Oscar de Hollywood. Skármeta participará en el "Primer Encuentro de la Cultura Brasil-Chile" en Bahía y posteriormente desarrollará una agenda de conferencias en Río de Janeiro y São Paulo.

Pero, Neruda vuelve a la tierra brasileña que tanto admiró especialmente a través de una importante muestra de sus objetos personales que será exhibida en el prestigioso Museo de Arte de São Paulo (MASP) e inaugurada por el Presidente Frei y el Presidente de la Fundación Neruda. Allí estarán algunos mascarones de proa, fotografías, primeras ediciones de sus libros y otros objetos del vate, incluyendo la medalla del Premio Nobel de Literatura que recibió en 1971.

Brasil, y concretamente São Paulo, podrá apreciar dichos objetos gracias a la excepcional autorización otorgada para la Fundación Neruda para llevar esta muestra fuera de Chile; a la generosa hospitalidad del MASP; al valioso apoyo de empresas chilenas y brasileñas y a la organización técnica a cargo de Conarte, Diraci del Ministerio de Relaciones Exteriores, y la Embajada de Chile.

Una vez Pablo Neruda escribió en su *Oda a una mañana del Brasil* que al despertar el día en ese país se sentía como "dentro de un violento diamante", con "toda la transparencia de la tierra" materializándose sobre su frente y que, al llegar la noche, el tiempo se detenía y todo entraba "en su caja de diamante". Hoy, con ocasión de la visita presidencial, nuevamente el día amanecerá en Brasil para Neruda, recordándose su vida y obra en esta significativa exposición y en las otras actividades mencionadas, que renuevan la amistad entre los pueblos de Brasil y Chile que nuestro gran poeta cultivó con tanta pasión y alegría.



Heraldo Muñoz es embajador de Chile en Brasil.

La Época 26-3-96 p. 10

(A449954) 000138629

Neruda vuelve a Brasil [artículo] Heraldito Muñoz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Muñoz, Heraldito

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Neruda vuelve a Brasil [artículo] Heraldito Muñoz. Caricatura de P. Neruda.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile